



înscris în registrul publicațiilor pe-
nedice la Tribunalul Timișoara,
sub No. 79.

Anul XVI. — No. 2051

pagini 1 leu

Sâmb., 6 Ianuarie 1940

Proprietar și director răspunzător :
CONST. I. ȘTEFĂNESCU

Redactoare-șefă :
FLORICA CIURA ȘTEFĂNESCU

Administrator general: MIHAIL R. CRISTESCU

REDACȚII ȘI ADMINISTRATII :
Timișoara: Str. Eug. de Savoya colț
cu Str. Em. Ungureanu, 16, la Tipog-
rafia Coop. „Națională”
Arad: Str. Cornel Popescu No. 26.



PARIS, 4 (Rador) — Copiii orfani din departamentul Senei, adoptați de asistența publică, au dat un exemplu frumos de patriotism: dela începutul ostilităților, mai mult de 300 dintre ei s'au angajat ca voluntari în armată.

Note zilnice

Reprimarea speculei — la Timișoara — n'a rămas literă moartă pe hârtie și fără efect. Ba, ne putem mândri cu modul, exemplar, în care este aplicată legea, fără părtinire și fără ură.

După numai o lună — de când funcționează Judecătoria pentru reprimarea speculei depe lângă Municipiul Timișoara — se simte Majestatea legii, se afirmă, categoric, în marele rol social ce are de împlinit.

În cursul lunii Decembrie, 1939, au intrat la citata instanță judecătorească: 104 procese de contravențiune — iar totalul amenzilor date se cifrează la: 882.205 lei. S'a confiscat sare, petrol, orez, etc., depe la hienele prinse ca jefuiau publicul consumator (termenul de... „hienă”, l-am împrumutat dela d. Gr. Perlețeanu, care l-a numit pe speculanți: „Hienă sociale”) și, potrivit prevederilor legii, conducta „Creditului minier” a fost închisă pe 10 zile.

Printre cei prinși „cu ocazia mi-” (adică, nul cu a mare... în cauzile la care ne referim), d. judecător-șef Ion Rusalin, al Judecătoriei pentru reprimarea speculei depe lângă Municipiul Timișoara, a amendat și pe dd. Iosif Soheer, proprietarul restaurantului „Loyd” — cu 50.000 lei — și Sigismund Meyer, patronul restaurantului și cafenelei „Palace” — cu 100.000 lei — pentru-au vândut cu câte 10 lei mai mult menu-ul de 35 și 40 lei.

Ne abținem să comentăm — cum ar conveni — exemplul de... incoerență (să-l spunem numai față de Lege, ce-l dau — și fost dovedit ca atari — numiții „merclanți și nici nu-l integram” lotul celor numiți de d. I. Gr. Perlețeanu: „Hienă sociale”, fiind-sunt ei destul băuți de soartă: aiul, Iosif Soheer, e în convalescență, după o boală din care a pat ca prin minune; iar, al doilea, abea sunt câteva zile de când la Curte de Casație l-a respins uraul pe chestia cetățenilor și e un biet heimatlos... Nu mai drept la brevet de băuturi toase, etc., etc...

Arând cele înregistrate, se cade să punem, mai cu seamă că ne-am și înălțurul sfințelor sărbători. Să ni-l fie Domnul — în deplină sănătate și tot dărzi — pe judecător-șef Ion Rusalin și pe cel ce, cu înțelepciune și demnitate românească, știu să aplice și să fie respectate legile Țării! Const. I. Ștefănescu

Bună veste Regală

Printre ostașii aflați, în aceste aspre zile de iarnă, „pe zonă”, cuvintele rostite de Majestatea Sa Regele Carol al II-lea, cu prilejul vizitei făcute, în zilele Crăciunului, pe granița de vest, răsună și acum ca o întremătoare bună veste.

Ducându-Se în mijlocul soldaților Săi, Suveranul a vroif să demonstreze că, prin El, țara întreagă se află alături de inimile viteze ale apărătorilor țării; că ei, ostașii reprezintă, în aceste vremuri, cea mai de seamă cheazăie a securității țării.

Firește, nu o cheazăie agresivă, nu o forță dominată de gânduri de contropire. Altul e rostul puternicei noastre armate.

Și nimeni nu putea să înfațișeze mai bine adevăratul rost al acestui brau de platoșe și de suflite tari decât Insuș Domnul țării.

„Scopul acestor estiri a Mele (a accentuat Suveranul) nu este de a răvni la ceea ce nu este al nostru, ci este ca, într'un gând de pace, să pă-

zească — hotărâtă — ceea ce este românesc”.
„Deaceia am ales această zi de creștinească sărbătorire ca să viu și să aduc iubiților Mei



M. S. Regele Carol al II-lea

ostași urările cele mai calde și o rază de încredere din sufletul Meu, sufletului lor”.
„Gânduri de pace” și „raze de încredere”, — iată ce mi-

nunat dar aduce un Rege Armatei Sale, țării Sale și omenirii, în aceste clipe când parcă pe frunțile tuturor națiunilor nu se mai găsește loc decât pentru norii îngrijorărilor și ai tuturor gândurilor negre.

Pentru ce ne-am mira, atunci că vorbele rostite de Majestatea Sa Regele Carol al II-lea au fost primite ca o bună veste nu numai de suflitele ostașilor, ci de țara întreagă, de toți cetățenii, fără deosebire: români de sânge și minoritari?

„In ideia de pace (a spus, de Crăciun, Majestatea Sa Regele) am dorit și doresc să văd ideia formării din ce în ce mai puternice, în acest popor, a unui singur mănunchiu, în care să fie o singură gândire și o singură credință!”

Iată cuvinte — și Regale și Apostolice. Iată buna veste adusă de Suveran Armatei Sale, poporului Său.

O armată și un popor, care — înfruntând toate greutățile — sunt așa cum vrea Domnul țării: o singură gândire și o singură credință.”

După război, Marea Britanie va institui o nouă ordine mondială

Discursul lordului Snell în Camera Lorzilor

LONDRA, 4 (Rador), — „Imperiul britanic este în măsură să contribuie, în mod hotăritor, la instituirea unei noi ordine mon-

diale, în epoca de după războiu”, — a declarat lordul Snell, liderul opoziției, în Camera Lorzilor, într'un discurs pronunțat, Miercuri seara, la radio.

Solemnitatea sfințirii apelor de Botezul Domnului

BUCUREȘTI, 4 (SIR). — Președinția Consiliului de miniștri face cunoscut că la 6 Ianuarie, 1940, ziua Botezului Domnului, la ora 11, se va săvârși sfințirea apelor, la biserica Zlătari din Calea Victoriei, de către I. P. S. S. Patriarhul României, înconjurat de înalții cler, la care vor asista dnii consilierii regali, președinții Cor-

purilor Legiuitoare, membri guvernului și reprezentanții înalțelor autorități civile și militare.

După aruncarea sfințel cruci, în apă, urmează defilarea trupelor pe cheul Dâmboviței. Un asemenea serviciu religios se va oficia în același oră în capitalele de județe, în fața reprezentanților autorităților.

„De fapt, a spus dsa, Imperiul britanic este o federație a mai multor state. El dovedește, astfel, că interesele particulare și în aparență diferite, pot fi conciliate cu interesul general al statelor. Un războiu între țările acestui imperiu este nu numai o imposibilitate, dar chiar un lucru ce nu poate fi conceput. Imperiul este menit să aibe numai bune rezultate. El înseamnă cea mai puternică fortăreață a Societății Națiunilor, păcii și libertății în lumea de azi frământată de războiu”.

Cinematografe

Timișoara

CAPITOL:
O noapte de pominăCORSO:
Cântecul EroilorSCALA:
Eroi fără voie (Stan și Bran)APOLLO:
Vin ploile
(Potop în India)

Arad:

„URANIA“

Arad, Telefon: 12-32
Cinematograful de premierăȘlagăr mondial francez!
Erotism fin, subiect real!

MAMAN

COLIBRI

(Furtună deasupra
tropicelor)Problema femeii de 40 ani
Dragoste și pasiuni tardive. Ac-
țiune palpitantă, într'un cadru
exotic cu:HUGUETE DUFLAS, JEAN PIE-
RRE AUMOUNT, JEAN WORMSIn fiecare pauză celebru duo a-
crobat GIN și GEN
dela circul KludskyCORSO Sala încălzită
3, 5, 7, 15 și 9, 15

Un film colosal:

Masca iubirii

Romanul unei dragoste
fermecătoare

In roluri principale:

Paula Wessely, Arthur
Sombay, Gabor Rajnai
și Attila HörbigerUn ansamblu ce încă n'a de-
butat la AradDin cauza prețului mare al fil-
mului, prețul biletelor
s'a urcat cu 2 lei

Reprez.: 5, 7, 15 și 9, 15

Tipografia „Națională” Timișoara

Emoționanta tragedie dela Opera
Română din ClujCLUJ, 4 (Rador). — Miercuri
seara, in timp ce la Opera Româ-
nă din Cluj se cânta povestirile
lui Hoffman, in pauza actului prim,
s'a prezentat in cabina telefonică
a Operii, pantofarul Francisc Fe-
rentz, de 65 ani, din str. Hârle-
țului strigând că soția unul orche-
strant al Operii: Ajm Remus, ar

fi încercat să se sinucidă.

Pe când telefona, pantofarul a
suferit un atac de inimă și a mu-
rit imediat, iar autoritățile, du-
cându-se in str. Hârlețului, au găsit
intr'adevăr pe soția orchestrantulu-
lui, care luase o însemnătate can-
titate de somnalin. Aceasta, dusă
la spital, a fost salvată.

Cafe-Restaurant „SAVOY“

TIMIȘOARA Boulevardul I. G. Duca No. 7

Local elegant, curat și estic, ser-
vește zilnic micul dejun: CAFEA
CU LAPTE, FRISCA ȘI UNT 12
Lei. Menu-uri pentru funcționari
trei feluri 25 lei Bucătărie fran-
ceză și românească.VINURI: de Târnave, de Silași,
de Aiud și Drăgășani. — Mân-
căruri dietice pentru diabetici etc.

Mese de Bridgi, Rummy, Table

Descoperirea științifică a doi
savanți medici franceziPARIS, 4 (Rador). — In ședința
Academiei de Științe s'a anunțat
descoperirea a doi savanți dela
„Institutul Pasteur” din Tunis și
anume Jean Laignet și Roger Du-
rand, care a pus la punct o nouă
tehnică ce permite să se identificestarea de imunitate la convales-
cenții de tifos sau la persoanele
vaccinate contra acestel boale.Până acum, operația aceasta nu
putea fi făcută cu toată preciziu-
nea necesară.Inzestrarea armatei =
pacea noastrăSubscrieți la bonurile pentru inzestrarea armatei cari oferă
următoarele avantagii:O dobândă de 4 jum. la sută pe an, plătită netto de orice taxe și impozite.
Un talon fracționar care permite subscriitorilor să primească oricând, la cerere,
inainte de scadența bonurilor, o parte din suma subscrisă.Dobânda Bonurilor pentru Inzestrarea Armatei se va plăti semestrial la 1 De-
cembrie și 1 Iunie ale fiecărui an, începând să curgă dela începutul
semestrului înlăuntrul căruia s'a făcut subscrierea.Cei cari vor face subscrierea până la 1 Martie 1940 vor beneficia de plata do-
bânzii anticipate pe primul semestru și de o bonificație, — astfel ca
prin depunerea sumei de 970 lei să obțină un titlu de 1000 lei.Toate operațiunile de subscriere la Bonurile pentru Inzestrarea Armatei sunt
scutite de orice fel de impozite sau taxe către Stat, Ținut sau Comună.

Subscrierile se pot face la:

Banca Națională a României, la centrală și la sedii;
Administrațiile financiare; — Institutul Național al Cooperației;Cassa Națională de eco-
nomii și Cecuri poștale;
Cassa de Depuneri și
Consemnațiuni precum și
la Băncile autorizate să
primească subscrieriSubscrierea la Bonurile
pentru Inzestrarea Armatei
este o dovadă de patrio-
tism luminat și un act de
solidaritate naționalăPacea noastră cere in-
armarea noastră.Nu cerem inarmarea și
apărarea Țării, cu scopuri
agresive.Cerem însă și trebuie să
realizăm apărarea națio-
nală, pentru că numai ea
ne dă respectul tuturor,
liniștea în afară și liniștea
înăuntru.Țara are nevoie de ob-
lul fiecărui. Il dăm pent-
liniștea noastră, a famil-
lor noastre, a Țării noastre.
Trebuie să folosim timp
pe care il avem înăuntru
noastră, să facem nu numai
ceea ce fac celelalte țări
să se inarmeze, dar și
repede și mai bine de
toate celelalte țări.D. avocat dr. MIHAI NOVEAN
apreciaful penalist arădan, s
mutat biroul avocațial in Stra
Crișan, Nr. 7 Arad, vis-a-vis
vechiul domiciliu.ARAD. — Nicl un arădan
va putea lipsi, in seara de 13
nuarie (la orele 21) dela Bo
Asociației sportive române Glo
din Arad, care va avea loc in
loanele cafelei Boulevard (H
Central). Taxa de intrare lei
de persoană și 100 lei de fam
Muzici excelente. Diferite s
prize. Tombolă. Bar american.DOROHOI, 4 — Cetățenii
Clubotariu, Petru Pușcașu, M
Rotaru și Vasile Pușcașu, tot
com. Fundoaia-Dorohoiu, av
necaz pe guardul comunal Nec
Luncaș, l-au așteptat noaptea
pe când acesta se inapoia ac
l-au lovit cu ciomagale până l
ucis.

Criminalii au fost arestați.

IASI, 4 (S.I.R.) — In com
Hornești, jud. Iași, s'a întâmpl
mare nenorocire. Femeia Pa
chiva Canian lăsând acasă, sing
pe fetițele Lucreția, de 6 ani
pe Ana de 2 ani, și cum feti
dormeau in apropiere de foc a
rit o scântele, aprinsând așter
tul patului.La sosirea vecinilor, au găsit
pilele carbonizate. Mama a su
un șoc nervos.

Inundații în regiunea dobrogeană a Dunării

Vase blocate de gheață

BRAILA, 4 (SIR). — Situația Dunării se înrăutățește din ce în ce.

Pe toată suprafața fluviului curg ape mari și dese. La cataracte și la altele lângă Tulcea, situația este foarte serioasă. Dunărea e blocate între milele 38-43, iar la mila 41 s-a format un baraj de gheață (popor).

Din această cauză, în josul Dunării, la punctul Ciurliu, după alina, apele, revărsându-se, au provocat inundații.

Toate brațele din jurul Tulcei,

cari erau înghețate dela începutul iernii, au fost inundate. Pericolul inundațiilor se menține dela Brăila spre Salina, deoarece apele sunt mai mari cu câțiva metri, iar formarea zăpezilor, la colul Pisicii, determină imediat inundații.

Pentru preîntâmpinarea formării barajelor, circulă remorhere ale serviciului hidraulic.

Unele vapoare au fost prinse de ghețuri. Gerul se întărește.

Din această cauză se crede că Dunărea va îngheța.

Italia luptă contra comunismului în acord cu Vaticanul

BERNA, 4 (Rador). — Agenția „Stefani” transmite: „BUND” și alte ziare elvețiene relevă, că atitudinea presei italiene contra internaționalei comuniste este, în

momentul de față, evenimentul internațional cel mai important, cu atât mai mult cu cât Italia merge, în această luptă, în complet acord cu Vaticanul.

Vastă acțiune de reglementarea prostituției în Capitală

Au fost închise 25 case de toleranță

BUCUREȘTI, 4 (S.I.R.) — Din punct de vedere al imoralității, Capitala a fost aproape complet curățată: nici o femeie de moravuri ușoare nu va mai putea „circula” și acosta.

Peste 25 case de toleranță au fost închise și altele vor fi, în curând, deasemenea închise.

Proxeneții și toată fauna întreținută de femeile de moravuri

ușoare, a fost culeasă din cafenele și cărciumi și dusă la poliție.

Pe viitor, casele, așa zise, „de plăceri”, vor fi autorizate numai pe străzi laterale și nu vor fi admise în apropierea bisericilor, școlilor sau așezămintelor de copii.

Ele vor trebui să aibe intrări discrete.

Aceste case, vor fi obligate, apoi, să respecte în mod strict regulile sanitare.

Important proiect american pentru ajutorarea Finlandei

Declarațiile d-lui Pittmann, președintele comisiunii de politică externă a senatului american

WASHINGTON, 4 (Rador). D. Pittmann, președintele comisiunii afacerilor streine al senatului, a declarat, că se va depune un proiect de lege, care va autoriza ajutorarea Finlandei.

„Statele-Unite vor să dea ajutor unei victime a agresiunii. Proiectul va prevedea împrumuturi pentru Finlanda până la o sumă de 100 milioane dolari și va îngădui ca aceste credite să fie folosite pentru cumpăra-

rea de materiale de războiu”.

D. Pittmann a încheiat declarațiile sale, afirmând că este probabilă și iertarea datorii Finlandei în Statele-Unite.

Ați subscris bonuri pentru înzestrarea

Armatei ?

Colțul poeziei

TOIAGUL

Crestat de mână meșteră, bătrână,
Sub grinda casei astăzi odihnește.
Trecutul lui acum îmi deslușește
Credințele din inima română.

Din care ramură-a venit la ușă
Cu cântec de haiduc pe frunză verde?
Cioplit, știa că doinele își perde,
Să-l ducă încet un moș sau o mătușă.

S'au sprijinit în el, pe rând, bunicii,
Ca să nu-și poarte pașii în ispită;
S'a prins de dânsul traista cu pită,
Cu el au vânturat furtuni, voinicii.

Când norii negri s'au ivit în zare,
Spre dânsii s'a întins atunci toiagul;
A fost lăsat ca să păziască pragul,
Când hora satului umbra sub soare.

Dar când urgiile vestesc dezastre,
El se prefacă'n trăsnet ca să tunc —
Și urlat scoate el din rugăciune,
Să apere hotarul țării noastre.

Volbură Polană Năsturaș

Orașul alb

Coboară fluturi albe ca în poveste,
Și moși cumiști cu barba lor de lână
Cresc din pământ așa fără de veste —
Orașul este alb cum l-am visat...

Imi joacă 'n palme ingeri de lumină —
Frou-frou și dantelați, ușori ca spuma —
Orașul s'a 'mbrăcat în crinolină
Și-i plin văzduhul de mărgăritare.

Atâta alb e 'n visuri și în geamuri,
Au înflorit cireșii a dona oară,
Ning perle 'n zări, pe case și în ramuri —
Și luna moare 'n ape de argint.

Florica Clara Ștefănescu

Piloți și avioane din America pentru Finlanda

COPENHAGA, 4 (Rador). — Se anunță oficial, că Finlanda urmează să primească din Statele-Unite 400 avioa-

ne și tot atâția piloți voluntari.

Avioanele ar urma să sosească în Finlanda la sfârșitul lunii Ianuarie.

Donații daneze făcute Finlandei

COPENHAGA, (Rador). — Un om de afaceri danez, care vrea să rămână anonim, a comandat la o fabrică

„Dahnerde” automobile și camioane mari pentru Finlanda, în valoare de 500.000 de coroane daneze.

Croitoria și ceaprazăria artistică militară

ION JULAN

Str. OITUZ No. 5, TIMISOARA, execută desăvârșit și uniforme ale Frontului Renașterii Naționale, pe prețuri convenabile

Știri din lumea largă

BUENOS AIRES, 4 (Rador) — Crucșetorul britanic „Achilles” a intrat în portul Buenos-Aires.

HELSINKI, 4 (Rador) — Generalul suedez Ernest Linder va pleca în cursul săptămânii în Finlanda unde va lua conducerea voluntarilor suedezi.

SOFIA, 4 (Rador) — Autoritățile au fixat, în provincie, domiciliu forțat unul număr de 16 comercianți din Sofia, care violaseră legea contra speculei.

ATENA, 4 (Rador) — În Macedonia și Tracia au căzut mari cantități de zăpadă, care au întrerupt circulația

WASHINGTON, 4 (Rador) — Deficitul bugetar al Statelor-Unite în primele șase luni ale anului fiscal 1939-40 este de peste două miliarde dolari. De pe acum se prevede un deficit total de 4 miliarde pe anul în curs.

Spre un acord turco-bulgar

ISTAMBUL, 4 (Rador) — După reînnoțirea sa de la Paris și Londra, unde d. Memencoglu, președintele delegației turce, a încheiat favorabil negocierile economice, invitat de guvernul bulgar se va opri la Sofia. Această luare de contact ar putea avea urmări ferice asupra relațiilor turco-bulgare.

100 pungași de buzunare arestați la București

BUCUREȘTI, 4 (S.I.R.) — Peste o sută pungași de buzunare au fost arestați, înainte de sărbătorii în Capitală, cu prilejul unei minuțioase razii, și depuși în arestul poliției.

În urma acestei măsuri, populația Capitalei a fost ferită de „neplăceri” în tot cursul sărbătorilor.

Inundații catastrofale în Spania

MADRID, 4 (Rador) — Ploile torențiale au provocat revărsarea mai multor fluviu din Spania.

Apele Guadalquivirului au inundat numeroase sate și chiar câteva cartiere din Sevilla. Comunicările între Sevilla și Huelvasau au fost întrerupte. Victime omenești nu s'au înregistrat până acum. Pagubele sunt, însă, considerabile.

Băile Strunga mistuite de incendiu

IASI, 4 (S.I.R.) — Rezidența regală a ținutului Prut a fost înștilnțată astă noapte despre un foc mare la băile Strunga, județul Roman.

Deși au plecat două secții de pompieri, căutând să stingă focul, care, Jol dimineața încă ardea, distrugând până atunci pavilionul băilor.

Rusia pregătește o alianță militară cu Germania?

Reichul n'ar fi dispus deocamdată la o asemenea alianță

PARIS, 4 (Rador) — Într-o corespondență, agenția „Havas” transmite:

La Berlin se declară că nu se știe nimic despre vreo notă oficială a guvernului german adresată Suediei, în privința ajutorului pentru Finlanda.

Aflăm, totuși, că deși nici un avertisment oficial n'a fost dat Suediei și Norvegiei, Reichul atributele cea mai mare importanță

atitudinii acestor două țări și urmărește faptele și gesturile lor cu o atenție necontenită.

Credem a ști că valoarea acordată la Berlin unei alianțe cu Sovietele suferă mult de pe urma faptului că armata sovietică este ținută pe loc în Finlanda.

Conducătorii Germaniei se arată neliniștiți de proiectele aliaților de a susține cu energie pe finlandezi. Cred că putem afirma că

d. Molotov ar dori să plece la Berlin pentru a solicita o alianță militară cu Reichul. Dar, mai credem, că cercurile militare germane lasă să se înțeleagă că Reichul nu are nici o nevoie de o asemenea alianță.

Aceasta este un motiv suficient pentru a crede că o asemenea propunere n'ar fi acceptată, cel puțin pentru moment.

Cercuri maghiare pentru o colaborare cu România

Un important articol publicat în „Tribune des Nations”

BUCUREȘTI, 4 (S.I.R.) — „Jurnalul” scrie următoarele, sub titlul: „Extinderea înțelegerii balcanice” și cu subtitlul: „Cercurile maghiare pentru o colaborare cu România.”

„Problema unei înțelegeri între statele balcanice continuă să aibă ecou în presa streină:

„Tribune des Nations” îi consacra un important articol al unui trimis special, care a luat contact cu diferite personalități din sud-estul Europei. Concluzia cea mai însemnată a acestui articol este că nimic nu se opune unei extinderi a înțelegerii balcanice și unei bune înțelegeri între România și Ungaria. Aceasta este impresia pe care au-

torul articolului a cules-o la Budapesta.

Se relevă îndeosebi următoarele: Andrei Zsilinsky, președintele partidului național radical maghiar, într'un interviu acordat unei agenții de presă, la Budapesta, a declarat textual:

— „N'am făcut niciodată un secret din convingerea mea, că s'ar putea găsi între România și Ungaria calea unei colaborări. Evident, sunt maghiar, în primul rând, și apoi, om politic filoromân. De ce să ascund, că, desigur, convingerea mea politică este influențată de amintirile mele personale din tinerețe asupra popo-

rului român pe care l-am cunoscut ca pe un popor simpatic și brav?”

Pe de altă parte, cunoscutul om politic maghiar Ștefan Fridrich, într'un articol intitulat: „Construcția Europei Centrale”, publicat într'un ziar din Budapesta scrie:

„Nu putem decât să avem grave inconveniențe de pe urma tensiunii ce se manifestă în zilele noastre.”

Cât despre România, adaugă articolul din „Tribune des Nations”, ea nu pierde nici o ocazie pentru a întinde vecinilor ei de la vest și de la sud: Ungaria și Bulgaria, o mână amicală.

Un blokhaus din Capitală mistuit de flăcări

BUCUREȘTI, 4 (S.I.R.) — Un paternic incendiu a izbucnit în blokhausul din str. Bacovina, la orele 12. În câteva minute, întreaga mansardă a fost cuprinsă de flăcări.

Intr'una din camerele dela man-

sardă, locuiau soții Libermann, cu copilul lor, care, inebuniți de fum și de groază, într'un moment dat, au vrut să se arunce pe geam pentru a nu fi arși de vii.

Pompierii au sosit la timp pentru a-i salva pe toți trei dela o

moarte sigură. Copilul a fost luat de unul dintre pompieri, care s'a urcat la el cu ajutorul scării mecanice, iar soții Libermann au fost prinși de pompieri în plasa ei. Aruncându-se dela mansardă, în cădere, Libermann s'a agățat de un fir telefonic cu mâna, fracturându-și o. Pompierii au reușit să izoleze focal.

Finlandezii au capturat un batalion sovietic care și omorîse toți ofițerii

HELSINKI, 4 (Rador) — Șase avioane au sburat deasupra localității Tornea, în apropierea frontierei suedeze. Avioanele finlandeze de vânătoare le-au atacat și doborât pe două din ele. Avioanele finlandeze au bombardat cu eficacitate trupele sovietice debarcate la Liinahamari.

La nord de Sotataivala, forțele finlandeze au capturat un batalion sovietic, care, după ce și-au omorât ofițerii — după cum anunță „Stefani” — și-au aruncat armele și au umblat câteva zile în căutarea trupelor finlandeze spre a se preda.

In Italia o stâncă se prăbușește peste două case

MILANO, 4 (Rador) — Un grav accident s'a produs la Ponte del Diavolo lângă Udine. O stâncă s'a prăbușit peste două case. Într'una locuiau șase, în cealaltă patru persoane.

Sunt temeii că toți au fost omorâți.